

Αριθμός 166

Οι περι Έλέγχου της Ατμοσφαιρας και Επικινδύνων Ουσιων εις Εργοστασια (Τροποποιητικοι) Κανονισμοι του 1981, κατατεθεντες εις την Βουλην των Αντιπροσωπων και εγκριθεντες υπ αυτης ανευ τροποποιησεων, δημοσιευονται εις την επισημον εφημεριδα της Κυπριακης Δημοκρατίας συμφωνως τω αρθρω 66 του περι Εργοστασιων Νόμου (Κεφ. 134 και Νόμοι 43 του 1964 και 32 του 1972).

Ο ΠΕΡΙ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ ΝΟΜΟΣ (ΚΕΦ. 134 ΚΑΙ ΝΟΜΟΙ 43 ΤΟΥ 1964  
ΚΑΙ 32 ΤΟΥ 1972)

Κανονισμοι εκδοθεντες δυνάμει των αρθρων 23 και 66

Τό Υπουργικόν Συμβούλιον, ένασκοῦν τας δια των αρθρων 23 και 66 του περι Εργοστασιων Νόμου χορηγουμένας αυτω εξουσίας, εκδιδει τους ακολουθους Κανονισμούς:—

1. Οι παρόντες Κανονισμοι θα αναφέρωνται ως οι περι Έλέγχου της Ατμοσφαιρας και Επικινδύνων Ουσιων εις Εργοστασια (Τροποποιητικοι) Κανονισμοι του 1981 και θα αναγιγνώσκωνται ομοῦ μετα των περι Έλέγχου της Ατμοσφαιρας και Επικινδύνων Ουσιων εις Εργοστασια Κανονισμων του 1973 (εν τοις εφεξής αναφερομένων ως «οι βασικοι κανονισμοί»).

2. Οι βασικοι κανονισμοι δια του παρόντος τροποποιουνται δια της διαγραφής του ορισμου της λέξεως «Ινες» εις τον Κανονισμον 4 και της προσθήκης εν αυτω κατα την προσήκουσαν αλφαβητικην τάξιν του ακολουθου νέου ορισμου:

« Ινες » σημαίνουν σωματίδια μήκους μεγαλυτέρου των πέντε μικρομέτρων (5 μm) ἔχοντα λόγον μήκους πρὸς διάμετρον (ἢ πάχος) τρία πρὸς ἓνα ἢ μεγαλυτέρον, παρατηρούμενα δια μικροσκοπίου ὑπὸ συνθήκας ἀντιθέσεως φάσεως ὑπὸ μεγέθυνσιν μεταξὺ 400x καὶ 700x».

3. Οι βασικοι κανονισμοι δια του παρόντος τροποποιουνται δια της ἐνθέσεως εὐθὺς μετα τον Κανονισμον 8, του ακολουθου νέου Κανονισμου:

«8Α. Πᾶσα δειγματοληψία καὶ καταμέτρησις ἰνῶν ἀμιάντου ἐκ τῆς ἀτμοσφαιρας οἰουδήποτε ἐργοστασίου διενεργεῖται ὑπὸ ἀρμοδίου Ἐπιθεωρητοῦ δι' ἐγκεκριμένης μεθόδου.»

4. Οι βασικοι κανονισμοι δια του παρόντος τροποποιουνται δια της διαγραφής του Πρώτου Πίνακος, του Δευτέρου Πίνακος, του Τρίτου Πίνακος, του Τετάρτου Πίνακος, του Πέμπτου Πίνακος, του Ἑκτου Πίνακος, του Ἐνάτου Πίνακος, του Δεκάτου Πίνακος, του Ἐνδεκάτου Πίνακος καὶ του Δεκάτου Τρίτου Πίνακος καὶ της ἀντικαταστάσεως των δια των ακολουθων νέων Πινάκων:

«ΠΡΩΤΟΣ ΠΙΝΑΞ

Πρώτη Στήλη	Δευτέρα Στήλη		Τρίτη Στήλη	Τετάρτη Στήλη	Πέμπτη Στήλη	Στήλη
	Μεγίστη Επιτρεπόμενη συγκέντρωση	mg/m <sup>3</sup> p.p.m.				
*Όνομα ουσίας					*Αρ. Ειδιοποιήσεως	*Αρ. Πίνακος
Αιθάλη άνθρακος (carbon black)	3.5				1	8
Αιθυλενοξειδίων	90.0	50			2	9
Αιθυλαίθρη (διαιθυλαίθρη)	1200.0	400			11	8
*Ακταλδεϋδη	360.0	200			2	9
*Ακετόνη	2400	1000			1	8
*Ακρολεΐνη	0.25	0.1			2	9
*Ακρυλικός μεθυλεστήρη	35.0	10	άκρυλικός μεθυλεστήρη		4	11
*Αλντριν	0.25		άλντριν		4	8
*Αμμωνία	18.0	25			5	12
*Ανιλίνη	19.0	5	άνιλίνη		6	13
*Αντιμόνιον και ενώσεις αντιμονίου (υπολογιζόμενα ως Sb)	0.5				6	13
*Αργύρος και διαλυτά ενώσεις (υπολογιζόμενα ως Ag)	0.1				6	12
*Αρσενικόν και ενώσεις άρσενικού (υπολογιζόμενα ως As)	0.01	0.05			5	13
*Αρσίνη	0.2			άρσίνη	2	9
*Ασφαλτός (Πετρελαίου) αναθυμιάσεις	5.0				6	13
Βάριον (διαλυτά ενώσεις)	0.5				2	9
Βενζόλιον	30.0	10	βενζόλιον		6	13
Βηρύλλιον και ενώσεις βηρύλλιου	0.002				2	9
2-Βουτανόνη (Μεθυλακετονη-MEK)	590.0	200		2-βουτανόνη	2	9
η-Βουτυλική άλκοόλη	150	50	η βουτυλική άλκοόλη		2	9
Βρώμιον	0.7	0.1			2	9
Διαμινιοαιθάνιον (αιθυλενοδιαμίνη)	25.0	10		αιθυλενοδιαμίνη	1	8
1-2 Διβρωμοαιθάνιον	145.0	20	1-2 Διβρωμοαιθάνιον		1	8
Διεθυλενοτριαιμίνη	4.0	1	διεθυλενοτριαιμίνη		2	9
Διεθυλαμίνη	75.0	25			1	8
Διθειάνθραξ	60.0	20	διθειάνθραξ		2	9
Διτοσκτανικός Τολουολεστήρη (T.D.I.)	0.014			διτοσκτανικός τολουολεστήρη	1	8
Διμεθυλοσουλφίδη	25.0	5	διμεθυλοσουλφίδη		1	8
Διμεθυλοφορμαμίδιον	30	10	διμεθυλοφορμαμίδιον		1	8
Διοξάνιον	180.0	50	διοξάνιον		2	9



Πρώτη Στήλη	Δευτέρα Στήλη		Τρίτη Στήλη	Τετάρτη Στήλη	Πέμπτη Στήλη	
	Μεγίστη επιτρεπόμενη συγκέντρωση	mg/m <sup>3</sup> p.p.m			Αρ. Ειδοποιήσεως	Αρ. Πίνακος
Όνομα ουσίας						
Όξυζωϊκό οξύ	1.0	—	—	—	6	13
Όξείδιον του μαγνησίου (αναθυμιάσεις)	10	—	—	—	6	13
Όξείδιον του ψευδαργύρου (αναθυμιάσεις)	5.0	—	—	—	2	9
Όξείκος αιθυλεσθήρ	1400.0	400	—	—	2	9
Όξείκος βουτυλεσθήρ	710.0	150	—	—	2	9
Όξείκος βινυλεσθήρ	30.0	10	—	—	2	9
Όξείκος ισοπροπυλεσθήρ	950.0	250	—	—	2	9
Όξείκος μεθυλεσθήρ	610.0	200	—	—	2	9
Όξείκων δξύ	25.0	10	—	—	2	9
Όξείκος προπυλεσθήρ (n-)	840.0	200	—	—	2	9
Παραφείον	0.1	—	—	—	3	10
Παρακουάτ (Pataquat)	0.1	—	—	—	—	—
Πεντοξείδιον του βαναδίου (ύπολογιζόμεναι ως V)	0.1	—	—	—	—	—
Κόνις	0.5	—	—	—	6	13
Αναθυμιάσεις	0.05	—	—	—	6	13
Πενταχλωροφαινόλη	0.5	—	—	—	—	—
Προπυλική άλκοόλη	500.0	200	—	—	2	9
Πυρέθρουμ	5.0	100	—	—	2	9
Πυριτικός αιθυλεσθήρ	850.0	100	—	—	2	9
Πυριτικός μεθυλεσθήρ	30.0	5	—	—	2	9
Σελήνιον και ενώσεις σελήνιου (ύπολογιζόμεναι ως Se)	0.2	—	—	—	6	13
Σταγονίδια λιπαντικών ελαίων	5.0	—	—	—	—	—
Σωματιδιακή ύλη πολυκυκλικών οργανικών ενώσεων (ύπολογιζόμεναι ως διαλυτή ύλη εις βενζόλιον)	0.2	—	—	—	—	—
Συμπρόλιον (Στυρένιον) (μονομερές)	210	50	—	—	2	9
Τετρααιθυλοχός μόλυβδος	0.100	—	—	—	13	20
Τετραμεθυλοχός μόλυβδος	0.150	—	—	—	13	20
Τετραχλωράνθραξ	65.0	10	—	—	2	9
1, 1, 2, 2, Τετραχλωροαιθάνιον	35.0	5	—	—	2	9
Τετραχλωροαιθυλένιον (περχλωροαιθυλινη)	670.0	100	—	—	2	9
Τολουόλιον (Τσουένιον)	375.0	100	—	—	2	9
1, 1, 1, Τριχλωροαιθάνιον (μεθυλοχλωροφόρμιον)	1,900.0	350	—	—	2	9

1, 1, 2, Τριχλωροαιθάνιον	45.0	10	1, 1, 2, τριχλωροαιθάνιον	1, 1, 2, τριχλωροαιθάνιον	2	9
Τριχλωρομεθάνιον (Χλωροφόρμιον)	50	10	—	τριχλωρομεθάνιον	2	9
Τριχλωροαιθυλένιον (Τριχλωροαιθυλίνη)	535.0	100	—	τριχλωροαιθυλένιον	2	9
Υδράργυρος	—	—	—	—	—	—
— Άλλοκυλικαι ενώσεις (υπολογιζόμενα ως Ηg)	0.01	0.001	—	—	6	13
— Λοιπά μόρφαι (υπολογιζόμενα ως Ηg)	0.05	—	—	—	6	13
Υδρόθειον	15.0	10	—	υδροθειον	9	16
Υδροκυάνιον	11.0	10	—	υδροκυάνιον	11	18
Υδροξείδιον του Νατρίου (καυστική σόδα)	2.0	—	—	—	—	—
Υδροφθόριον (υδροφθορικών οξυ)	2.0	3.0	—	Υδροφθόριον	1	8
Υδροχλωρίον (υδροχλωρικών οξυ)	7.0	5.0	—	—	1	8
Υπεροξειδιον του υδρογόνου	1.4	1.0	—	—	—	—
Φαινόλη	19.0	5.0	—	Φαινόλη	16	23
Φθαλικός διμεθυλεστίρ	5.0	—	—	Φθαλικός διμεθυλεστίρ	—	—
Φθοριοϋχοι ενώσεις (υπολογιζόμενα ως F)	2.5	—	—	Φθοριοϋχοι ενώσεις	—	—
Φορμαλδεϋδη	3.0	2.0	—	Φορμαλδεϋδη	1	8
Φοσντρίν—Phosphrin (Mevinphris)	0.1	0.1	—	Φοσντρίν	3	10
Φωσγένιον	0.4	0.1	—	Φωσγένιον	1	8
Φωσφίνη	0.4	0.3	—	Φωσφίνη	15	22
Φωσφόρος (κίτρινος)	0.1	—	—	Φωσφόρος (κίτρινος)	15	22
Χαλκός (ανάθιμιάσεις)	0.2	—	—	—	6	13
Χλώριον	3.0	1.0	—	Χλώριον	1	8
Χλωροδιφενύλιον	0.5	—	—	Χλωροδιφενύλιον	—	—
Χλωριοϋχος ψευδαργυρος (ανάθιμιάσεις)	1.0	—	—	—	—	—
Χρωμικών οξυ και χρωμικά άλατα (υπολογιζόμενα ως CrO <sub>3</sub> )	0.1	—	—	Χρωμικών οξυ και χρωμικά άλατα	—	—

ΚΟΝΕΙΣ ΔΥΝΑΜΕΝΑΙ ΝΑ ΚΑΤΑΚΡΑΤΗΘΟΥΝ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΠΝΕΥΜΟΝΑΣ

*Όνομα ούστιας (κόνεως)	Μεγίστη επιτρεπομένη συγκέντρωσις (εις μονάδας αναγραφόμενας παραπλεύρως της τιμής συγκεντρώσεως)	*Αρ. Ειδοποιήσεως	*Αρ. Πίνακος
*Αμίαντος (όλαι αι μορφαί)	2 ίνες/cm <sup>3</sup>	7	14
*Αναθιμιάσεις συγκολλησεως	5.0 mg/m <sup>3</sup>	6	13
*Ανθρακικών άσβεστιον	10 mg/m <sup>3</sup>	7	14
Βάρβαξ άκατέργαστος	0.2 mg/m <sup>3</sup>	—	—
Γραφίτης	10 mg/m <sup>3</sup>	—	—
Διοξειδιον του τιτανίου	10 mg/m <sup>3</sup>	7	14
Ζωϊκαί και φυτικαί κόνεις	2 mg/m <sup>3</sup>	—	—
*Όξειδιον του άσβεστιου	2 mg/m <sup>3</sup>	—	—
*Όξειδιον του πυριτίου (κρυσταλλικόν), Μ.Ε.Σ. =	10 mg/m <sup>3</sup>	7	14
	{ % χαλαζίας άναπνευσίμου μεγέθους } (+2 εις άτμοσφαιρικόν δείγμα		
*Όξειδιον του πυριτίου (άμορφον)	5 mg/m <sup>3</sup>	7	14
(σωματίδια > 5μm)			
*Όξειδιον του πυριτίου (άμορφον)	2 mg/m <sup>3</sup>	7	14
(σωματίδια < 5μm)			
Τάλκης (μη ινώδης)	706 σωματίδια/cm <sup>3</sup>	7	14
Τάλκης (ινώδης)	ίδε άμμιαντον	7	14
Τσιμέντο	10 mg/m <sup>3</sup>	7	14
*Υαλος (ίνες και σωματίδια)	10 mg/m <sup>3</sup>	—	—

## ΔΕΥΤΕΡΟΣ ΠΙΝΑΞ

Προϊόντα αποστάξεως γαιάνθρακος.

Γεωργικά φάρμακα. \*Οργανικαί ενώσεις φωσφόρου, χλωριωμένοι κυκλικοί υδρογονάνθρακες, εστέρες του καρβαμικού και θειοκαρβαμικού όξέος, οργανικαί ενώσεις υδραργύρου.

Πολυκυκλικοί άρωματικοί υδρογονάνθρακες (ύπολογ. ώς διαλυτά εις βενζόλιον).  
Βενζιδίνη.

β-ναφθυλαμίνη.

## ΤΡΙΤΟΣ ΠΙΝΑΞ

Βενζόλιον, ούσιαι τών όποίων τό εις βενζόλιον περιεχόμενον ύπερβαίνει τό 1% κατ' όγκον.

Χλωριούχον βινύλιον (βινυλοχλωρίδιον).

## ΤΕΤΑΡΤΟΣ ΠΙΝΑΞ

\*Αμίαντος (όλαι αί μορφαί).

Μόλυβδος και ενώσεις μολύβδου περιλαμβανομένων μειγμάτων και κραμάτων περιεχόντων 5% ή περισσότερον μόλυβδον.

\*Ελεύθερον όξειδιον του πυριτίου (κρυσταλλικόν) και κόνεισ τών όποίων τό περιεχόμενον εις χαλαζίαν ύπερβαίνει τό 1% κ. βάρος.

## ΠΕΜΠΤΟΣ ΠΙΝΑΞ

\*Ανιλίνη.

\*Αντιμόνιον και ενώσεις αντιμονίου.

\*Αρσενικόν και ενώσεις άρσενικοϋ.

Βηρύλλιον και ενώσεις βηρυλλίου.

Κάδμιον και ενώσεις καδμίου.

Κυανιοϋχοι ενώσεις.

Μαγγάνιον και ενώσεις μαγγανίου.

Σελήνιον και ενώσεις σεληνίου.

\*Υδράργυρος και ενώσεις υδραργύρου.

Φωσφόρος κίτρινος, φωσφόρος έρυθρός.

## ΕΚΤΟΣ ΠΙΝΑΞ

\*Αρσενικόν και ενώσεις άρσενικοϋ.

Κάδμιον και ενώσεις καδμίου.

Κοβάλτιον και ενώσεις κοβαλτίου.

Μαγγάνιον και ενώσεις μαγγανίου.

Σελήνιον και ενώσεις σεληνίου.

\*Υδράργυρος και ενώσεις υδραργύρου.

Φωσφόρος κίτρινος, φωσφόρος έρυθρός.

## ΕΝΑΤΟΣ ΠΙΝΑΞ

Είδοποίησης 2

\*Οργανικοί Διαλύται

Πτητικά, διαυγή, άχροα ύγρά χαρακτηριστικής όσμης.

ΚΙΝΔΥΝΟΙ

Αί ούσιαι αύται είναι δηλητηριώδεις.

## ΠΡΟΛΗΨΙΣ - ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Λαμβάνονται όλα τα αναγκαία μέτρα δια την προστασίαν σας. Έν τούτοις δέον ὅπως :

1. Ἀποφεύγητε τὴν εἰσπνοὴν τῶν ἀτμῶν τῶν ἀνωτέρω οὐσιῶν.

Διὰ τοῦτο :

- Κλείετε τὰ δοχεῖα τὰ περιέχοντα τὰς οὐσίας ταύτας ὥστε νὰ ἐλαττοῦται ἡ ἐξάτμισις εἰς τὸ ἐλάχιστον.
- Ἐμποδίζετε τὴν ἐπαφὴν τῶν οὐσιῶν τούτων με φλόγας ἢ θερμαινομένας ἐπιφανείας (θερμὰ ἀντικείμενα).
- Ἐργάζεσθε ὑπὸ συνθήκας καλοῦ τοπικοῦ καὶ γενικοῦ ἐξαερισμοῦ.
- Χρησιμοποιήτε κατάλληλον ἀναπνευστικὴν συσκευὴν ὅταν τοῦτο εἶναι ἀναγκαῖον.

2. Ἀποφεύγητε τὴν σκόπιμον ἢ τυχαίαν ἐπαφὴν τοῦ δέρματος μετὰ τῶν οὐσιῶν τούτων.

Διὰ τοῦτο :

- Φέρετε πάντοτε χειρόκτια καταλλήλου τύπου.
- Χρησιμοποιήτε προστατευτικὴν ἀλοιφήν.
- Χρησιμοποιήτε προστατευτικὰς διόπτρας ὅταν τοῦτο εἶναι ἀναγκαῖον.

Ἐκθεσις εἰς τὰς ἀνωτέρω οὐσίας, δυνατόν νὰ ἐπιφέρῃ κατάπτωσιν καὶ νάρκωσιν τὰ συμπτώματα τῶν ὁποίων περιλαμβάνουν ζάλην, ὑπνηλίαν, ἀσταθὲς βάδισμα, ἀδυναμίαν, πονοκεφάλους, ναυτίαν καὶ ἔμετον.

Δυνατόν νὰ προκληθοῦν χρόνιαι διαταραχαὶ περιλαμβάνουσαι ὀπτικὰς τοιαύτας μὴ ἀποκλειομένης τῆς τυφλώσεως (ὑπὸ μεθανόλης), στομαχικὰς διαταραχὰς καὶ βλάβας τοῦ ἥπατος καὶ τῶν νεφρῶν.

Δύναται ἐπίσης νὰ προκληθῇ δερματίτις. Τινὰ τῶν τοιοῦτων συμπτωμάτων δύνανται νὰ προέλθουν καὶ ἐξ ἄλλων αἰτίων.

Ὁ μόνος ἀρμόδιος διὰ τὴν ὀρθὴν διάγνωσιν τῆς ἀσθενείας σας εἶναι ὁ ἰατρός. Ἐπομένως ἐὰν δὲν αἰσθάνεσθε καλῶς συμβουλευθήτε τὸν ἰατρόν σας καὶ ὑπενθυμίσατέ τον ὅτι ἔνεκεν τῆς ἐργασίας σας ἐκτίθεσθε εἰς τὰς ἀνωτέρω οὐσίας.

## ΠΡΩΤΑΙ ΒΟΗΘΕΙΑΙ

Οἷονδῆποτε πρόσωπον, τοῦ ὁποίου ἡ δύναμις ἀντιστάσεως ἐξουδετερώθη ὑπὸ τῶν οὐσιῶν τούτων δέον ὅπως :

- Τοποθετηθῆ εἰς ἀναπαυτικὴν στάσιν καὶ χορηγηθῆ εἰς τοῦτο καθαρὸς ἀήρ.
- Καλέσατε ἰατρόν δι' ἄμεσον θεραπευτικὴν ἀγωγὴν.

## ΔΕΚΑΤΟΣ ΠΙΝΑΞ

Εἰδοποίησις 3

Ὅργανοφωσφορικὰ γεωργικὰ φάρμακα

## ΚΙΝΔΥΝΟΙ

Τὰ ὄργανοφωσφορικὰ γεωργικὰ φάρμακα εἶναι δηλητηριώδη.

## ΠΡΟΛΗΨΙΣ—ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Λαμβάνονται όλα τὰ ἀναγκαῖα μέτρα διὰ τὴν προστασίαν σας. Ἐν τούτοις δέον ὅπως :

1. Ἀποφεύγητε τὴν κατάποσιν τῶν οὐσιῶν αὐτῶν ἢ τροφῆς μολυνθείσης ὑπὸ τῶν ὡς ἄνω οὐσιῶν.

- Πλένετε τὰς χεῖρας καὶ τὸ πρόσωπον πρὸ τῆς λήψεως τροφῆς ἢ τοῦ καπνίσματος.
- Λαμβάνετε τροφήν καὶ καπνίζετε ἐκτός τοῦ χώρου ἐργασίας.



2. Αποφεύγεται την είσπνοην κόνεως ή αναθυμιάσεως τών ανωτέρω ούσιων.  
Διά τούτο :

— Χρησιμοποιήτε την επί τούτω παρεχομένην αναπνευστικήν συσκευήν κατά την διάρκειαν τής αναμείξεως.

3. Εμποδίζετε την απορρόφεισιν τών ούσιων αυτών υπό του δέρματος.  
Διά τούτο :

— Φέρετε χειρόκτια εκ καταλλήλου μη πορώδους ύλικου και ολοσχερώς κλειστάς ένδυμασίας εργασίας καί, όταν τούτο είναι αναγκαίον, προστατευτικάς διόπτρας καταλλήλου τύπου.

— Είς περίπτωσιν τυχαίας έπαφής του δέρματος με οϊανδήποτε τών ανωτέρω ούσιων, εκπλύνετε άμέσως ταύτην τό ταχύτερον.

— Καθαρίζετε τό σώμα σας δια του καταιονητήρος (ντουζ) και φέρετε καθαρόν ίματισμόν προς μετάβασιν εις την οικίαν σας.

— Καθαρίζετε τόν ίματισμόν εργασίας και τόν προστατευτικόν έξοπλισμόν σας κατά τό συχνότερον δυνατόν.

Η έκθεσις εις τά όργανοφωσφορικά γεωργικά φάρμακα έχει συστηματικάς επιδράσεις, τά συμπτώματα τών οποίων περιλαμβάνουν θόλωσιν τής όράσεως υπερέκκρισιν σιέλου, αδυναμίαν, πονοκεφάλους, ναυτίαν, κοιλιακάς συσπάσεις και διάρροϊαν.

Δυνατόν να επέλθη λιποθυμία και άπώλεια τών αισθήσεων.

Η εκδήλωσις τών συμπτωμάτων δυνατόν να καθυστερήση όλίγας ώρας μετα την έκθεσιν. Τίνα τών ανωτέρω συμπτωμάτων δυνατόν να προέρχωνται και έξ άλλων αιτίων.

Ο μόνος αρμόδιος δια την όρθην διάγνωσιν είναι ο ιατρός. Έπομένως εάν δέν αισθανεσθε καλώς συμβουλευθήτε τόν ιατρόν σας και υπενθυμίσατέ τον ότι ένεκεν τής εργασίας σας εκτίθεσθε εις όργανοφωσφορικά γεωργικά φάρμακα δίδοντες και τό όνομα του φαρμάκου.

#### ΠΡΩΤΑΙ ΒΟΗΘΕΙΑΙ

Οϊονδήποτε πρόσωπον του οποίου ή δύναμις αντιστάσεως έξουδετερώθη υπό τών ούσιων τούτων δέον όπως :

— Τοποθετηθῆ εις αναπαυτικήν στάσιν και παραμεινη ακίνητον.

— Καλέσατε ιατρόν δι' άμεσον θεραπευτικήν άγωγήν.

Τό κυτίον πρώτων βοηθειών φέρον την επιγραφην «δια δηλητηρίασιν έξ όργανοφωσφορικων» δέον όπως είναι άμέσως διαθέσιμον και παρουσιασθῆ εις τόν ιατρόν άμα τῆ άφίξει του.

#### ΕΝΔΕΚΑΤΟΣ ΠΙΝΑΞ

Είδοποίησις 4

Χλωριωμένα γεωργικά φάρμακα

#### ΚΙΝΔΥΝΟΙ

Τά ανωτέρω γεωργικά φάρμακα είναι δηλητηριώδη. Δυνατόν να ακολουθήσουν συστηματικάί επιδράσεις μετα από μακροχρόνιον έκθεσιν. Όξειά δηλητηρίασις είναι άπίθανος.

Λαμβάνονται όλα τά αναγκαία μέτρα δια την προστασίαν σας.

Έν τούτοις δέον όπως :

1. Αποφεύγεται την κατάποσιν τών ανωτέρω ούσιων ή τροφής μολυνθείσης υπό τών ανωτέρω ούσιων.

Διά τούτο :

— Πλένετε τās χείρας και τό πρόσωπον προ τής λήψεως τροφής ή του καπνίσματος.

— Λαμβάνετε τροφήν και καπνίζετε εκτός του χώρου εργασίας.

2. Ἀποφεύγτε τὴν εἰσπνοὴν κόνεως ἢ ἀναθυμιάσεων τῶν ἀνωτέρω οὐσιῶν.  
Διὰ τοῦτο :

— Χρησιμοποιήτε τὴν παρεχομένην ἀναπνευστικὴν συσκευὴν κατὰ τὴν ἀνάμιξιν.

3. Ἐμποδίζετε τὴν ἀπορρόφησιν τῶν ἀνωτέρω οὐσιῶν διὰ τοῦ δέρματος.  
Διὰ τοῦτο :

- Φέρετε χειρόκτια ἐκ καταλλήλου μὴ πορώδους ὑλικοῦ καὶ ὀλοσχερῶς κλειστάς ἐνδυμασίας ἐργασίας.
- Εἰς περίπτωσιν τυχαίας ἐπαφῆς τῆς οὐσίας μετὰ τοῦ δέρματος ἐκπλύνετε ταύτην τὸ ταχύτερον.
- Καθαρίζετε τὸ σῶμα σας διὰ τοῦ καταιονητήρος (ντουὺς) καὶ φέρετε καθαρὸν ἱματισμὸν πρὸς μετάβασιν εἰς τὴν οἰκίαν σας.
- Καθαρίζετε τὸν ἱματισμὸν ἐργασίας καὶ τὸν προστατευτικὸν ἐξοπλισμὸν κατὰ τὸ συχνότερον δυνατόν.

\*Ἐκθεσις εἰς τὰ χλωριωμένα γεωργικὰ φάρμακα δυνατόν νὰ ἔχη συστηματικὰς ἐπιδράσεις, τὰ συμπτώματα τῶν ὁποίων περιλαμβάνουν ζάλην, πονοκεφάλους, ναυτίαν καὶ ἔμετον, μὴ ἀποκλειομένης ἐν τούτοις τῆς προελεύσεως τῶν τοιούτων συμπτωμάτων καὶ ἐξ ἄλλων αἰτίων.

\*Ὡς ἐκ τούτου ὁ μόνος ἀρμόδιος διὰ τὴν ὀρθὴν διάγνωσιν εἶναι ὁ ἰατρός.

\*Ἐπομένως ἐὰν δὲν αισθάνεσθε καλῶς συμβουλευθήτε τὸν ἰατρὸν σας καὶ ὑπενθυμίσατέ τον ὅτι ἔνεκεν τῆς ἐργασίας σας ἐκτίθεσθε εἰς χλωριωμένα γεωργικὰ φάρμακα.

#### ΠΡΩΤΑΙ ΒΟΗΘΕΙΑΙ

Οἰονδήποτε πρόσωπον, τοῦ ὁποίου ἡ δύναμις ἀντιστάσεως ἐξουδετερώθη ὑπὸ τῶν οὐσιῶν τούτων δέον ὅπως :

- Τοποθετηθῆ εἰς ἀναπαυτικὴν στάσιν καὶ παραμείνη τελείως ἀκίνητον.
- Καλέσατε ἰατρὸν δι' ἄμεσον θεραπευτικὴν ἀγωγὴν.

#### ΔΕΚΑΤΟΣ ΤΡΙΤΟΣ ΠΙΝΑΞ

Εἰδοποίησις 6

ΑΡΓΥΡΟΣ ΚΑΙ ΕΝΩΣΕΙΣ  
 ΑΡΣΕΝΙΚΟΝ ΚΑΙ ΕΝΩΣΕΙΣ  
 ΒΗΡΥΛΛΙΟΝ ΚΑΙ ΕΝΩΣΕΙΣ  
 ΖΙΡΚΟΝΙΟΝ ΚΑΙ ΕΝΩΣΕΙΣ  
 ΚΑΔΜΙΟΝ ΚΑΙ ΕΝΩΣΕΙΣ (ΚΟΝΕΙΣ ΚΑΙ ΑΝΑΘΥΜΙΑΣΕΙΣ)  
 ΚΟΒΑΛΤΙΟΝ ΚΑΙ ΕΝΩΣΕΙΣ  
 ΜΑΓΓΑΝΙΟΝ ΚΑΙ ΕΝΩΣΕΙΣ  
 ΝΙΚΕΛΛΙΟΝ ΚΑΙ ΕΝΩΣΕΙΣ  
 ΟΞΕΙΔΙΟΝ ΤΟΥ ΜΑΓΝΗΣΙΟΥ  
 ΟΞΕΙΔΙΟΝ ΤΟΥ ΨΕΥΔΑΡΓΥΡΟΥ  
 ΠΕΝΤΟΞΕΙΔΙΟΝ ΤΟΥ ΒΑΝΑΔΙΟΥ  
 ΣΕΛΗΝΙΟΝ ΚΑΙ ΕΝΩΣΕΙΣ  
 ΧΑΛΚΟΣ (ΑΝΑΘΥΜΙΑΣΕΙΣ)  
 ΑΝΑΘΥΜΙΑΣΕΙΣ ΣΥΓΚΟΛΗΣΕΩΣ

#### ΚΙΝΔΥΝΟΙ

Αἱ ἀνωτέρω οὐσίαι εἶναι δηλητηριώδεις.

#### ΠΡΟΛΗΨΙΣ—ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Λαμβάνονται ὅλα τὰ ἀναγκαῖα μέτρα διὰ τὴν προστασίαν σας.

\*Ἐν τούτοις δέον ὅπως :

1. Ἀποφεύγτε τὴν κατάποσιν τῶν ἀνωτέρω οὐσιῶν καὶ τῆς κόνεως των καθῶς καὶ οἰασδήποτε τροφῆς μολυνθείσης ὑπὸ τῶν ἀνωτέρω οὐσιῶν.

Διὰ τοῦτο :

- Πλένετε τὰς χεῖρας καὶ τὸ πρόσωπον πρὸ τῆς λήψεως τροφῆς ἢ τοῦ καπνίσματος.
- Λαμβάνετε τροφὴν καὶ καπνίζετε ἐκτός τοῦ χώρου ἐργασίας.

2. Ἀποφεύγητε τὴν εἰσπνοὴν κόνεως ἢ ἀναθυμιάσεων τῶν ἀνωτέρω οὐσιῶν

Διὰ τοῦτο :

- Χρησιμοποιήτε ἐγκεκριμένου τύπου ἀναπνευστικὴν συσκευὴν ὅταν αἱ ἀνωτέρω οὐσίαι ὑφίστανται εἰς μεγάλας συγκεντρώσεις.

3. Ἐμποδίζητε τὴν ἐπαφὴν τῶν ἀνωτέρω οὐσιῶν μετὰ τοῦ δέρματός σας.

Διὰ τοῦτο :

- Χρησιμοποιήτε τὸν κατάλληλον προστατευτικὸν ἱματισμὸν καὶ ἐξοπλισμὸν ὅταν ἐργάζεσθε μετὰ διαλύματα τῶν ἀνωτέρω ἐνώσεων, μετὰ ἐνώσεις ἀρσενικοῦ καὶ μετὰ ὀργανικὰς ἐνώσεις ὑδραργύρου.
- Εἰς περίπτωσιν τυχαίας ἐπαφῆς ἐκπλύνετε τὴν οὐσίαν ἐκ τοῦ δέρματός σας τὸ ταχύτερον δυνατόν.

Ἡ ἐκθεσις εἰς τὰς οὐσίας ταύτας προκαλεῖ ὑπουλον δηλητηρίασιν (ὡς ἡ δηλητηρίασις ἐκ χρωμίου, ὑδραργύρου, μαγγανίου καὶ ἐκ τῶν ἐνώσεων τούτων). Ἐπιπροσθέτως δυνατόν νὰ προκληθοῦν, σοβαρὸς ἐρεθισμὸς τοῦ ἀναπνευστικοῦ ἀγωγοῦ, μετὰ μελλοντικῶς ἐκδηλούμενον βῆχα, δύσπνοια καὶ πόνος τοῦ στήθους ὑπὸ τοῦ καδμίου, καθὼς καὶ ἀλλεργικὸν ἄσθμα, ὄξυς ἐρεθισμὸς τοῦ δέρματος καὶ ἔλκη ὑπὸ τοῦ χρωμικοῦ ὀξέος μὴ ἀποκλειομένης τῆς προελεύσεως τῶν τοιούτων συμπτωμάτων καὶ ἐξ ἄλλων αἰτίων.

Ὡς ἐκ τούτου ὁ μόνος ἀρμόδιος διὰ τὴν ὀρθὴν διάγνωσιν τῆς ἀσθενείας σας εἶναι ὁ ἰατρός. Ἐπομένως ἐὰν δὲν αἰσθάνεσθε καλῶς, συμβουλευθεὶτε τὸν ἰατρὸν σας καὶ ὑπενθυμίσάτε τον ὅτι ἕνεκεν τῆς ἐργασίας σας ἐκτίθεσθε εἰς τὰς ἀνωτέρω οὐσίας.»

